

- 6) Efectul disuasiv trebuie apreciat în același mod în raport cu societatea care editează un ziar și în raport cu un jurnalist, persoană fizică.
- 7) Situația economică generală a presei scrise este o împrejurare pertinentă pentru a aprecia dacă, dincolo de situația ziarului în discuție, condamnarea poate exercita un efect de intimidare asupra tuturor mijloacelor de informare în masă?

---

(<sup>1</sup>) Regulamentul (CE) nr. 44/2001 al Consiliului din 22 decembrie 2000 privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială (JO 2001, L 12, p. 1, Ediție specială, 19/vol. 3, p. 74).

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Sofiyski gradski sad (Bulgaria) la 10 octombrie 2022 –  
Procedură penală privind pe OT, PG, CR, VT, MD**

**(Cauza C-634/22)**

(2023/C 24/35)

*Limba de procedură: bulgara*

**Instanța de trimitere**

Sofiyski gradski sad

**Părțile din procedura principală**

OT, PG, CR, VT, MD

**Întrebările preliminare**

- 1) Articolul 2, articolul 6 alineatele (1) și (3), precum și articolul 19 alineatul (1) al doilea paragraf TUE coroborat cu articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene trebuie interpretate în sensul că se aduce atingere independenței unei instanțe judecătorești care este desființată prin modificarea adoptată a Zakon za sadebnata vlast (Legea privind organizarea judiciară, [publicată în] DV nr. 32 din 26 aprilie 2022, cu efect de la 27 iulie 2022), în condițiile în care judecătorii trebuie să continue să judece cauzele care le-au fost atribuite până la acest moment și, chiar ulterior, cauzele în care au avut loc deja ședințe preliminare, în condițiile în care desființarea instanței este motivată prin împrejurarea că astfel se ține seama de principiul constituțional al independenței puterii judiciare și de protecția drepturilor constituționale ale cetățenilor, dar nu se precizează în mod corespunzător care sunt faptele care conduc la concluzia încălcării acestor principii[?]
- 2) Dispozițiile de drept al Uniunii menționate anterior trebuie interpretate în sensul că se opun unor dispoziții naționale precum cele din Legea de modificare și completare a Legii privind organizarea judiciară ([publicată în] DV nr. 32 din 26 aprilie 2022), care conduc la desființarea completă a unei autorități autonome a puterii judiciare din Bulgaria (a Tribunalului Penal Specializat) pentru motivele invocate și la reafectarea judecătorilor (inclusiv a judecătorului completului sesizat cu cauza penală concretă) de la această instanță la diferite alte instanțe, dar obligă acești judecători să continue să judece cauzele deja pendinte și începute la instanța desființată?
- 3) În cazul unui răspuns afirmativ și având în vedere, de asemenea, supremația dreptului Uniunii, ce acte procedurale ar trebui să fie întreprinse de către magistrații instanțelor desființate în cauzele instituției desființate (pe care sunt obligați prin lege să le finalizeze), având în vedere de asemenea obligația lor de a examina cu exactitate dacă se abțin în aceste cauze pentru lipsă de imparțialitate? Ce consecințe ar avea acest lucru în ceea ce privește deciziile procedurale ale instanței judecătorești desființate, în cauzele care trebuie să fie finalizate și pentru actele juridice finale adoptate în aceste cauze?